

**Obrazac 3.****FINANCIJSKA AGENCIJA**

OIB: 85821130368

FINA OSIJEK, L. Jägera 1-3, 31000 OSIJEK

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud - Trgovački sud u Osijeku

Poslovni broj spisa - St-25/17

**FINANCIJSKA AGENCIJA  
RC OSIJEK****28-02-2017**PREDSTEČAJNE NAGODBE  
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE  
KLASA 110-04/17-06/13  
UR. BROJ 01-26-17-31**PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU****PODACI O VJEROVNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv -

DHL International d.o.o.

OIB

79069474349

Adresa / sjedište

Zagreb, Utinjska 40

**PODACI O DUŽNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

CANDOR d.o.o.

OIB

92910003084

Adresa / sjedište

Valpovo, Šenoe Augusta 89

**PODACI O TRAŽBINI:**

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

-računi za uslugu prijevoza

-potraživanje je predmet parničnog postupka kod Trgovačkog suda u Osijeku u kojem je donesena nepravomoćna presuda Povrv-484/16 od 16.9.2016.

Iznos dospjele tražbine 25.141,92 (kn)

Glavnica 21.743,16 (kn) (glavnica 16.137,93 kn + ovršni trošak 1.970,23 kn + parnični trošak 3.635,00 kn)

Kamate 3.398,76 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka  
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

-računi 1800-22-2215 od 27.2.2015. na iznos od 2.753,21 kuna, 1806-22-2215 od 27.2.2015. na iznos od 2.849,81 kuna, 1946-22-2215 od 5.3.2015. na iznos od 1.932,08 kuna, 3860-22-2215 od 27.4.2015. na iznos od 2.463,15 kuna, 4725-22-2215 od 15.5.2015. na iznos od 2.785,90 kuna, 4866-22-2215 od 20.5.2015. na iznos od 1.554,58 kuna, 7938-22-2215 od 31.7.2015. na iznos od 2.799,20 kuna – za usluge prijevoza sa prepiskom i teretnim listovima te IOS

- presuda Povrv-484/16 od 16.9.2016. Trgovačkog suda u Osijeku

- obračun kamata 3 od 24.2.2017.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos \_\_\_\_\_ (kn)

Naziv ovršne isprave

**PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine \_\_\_\_\_ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

**PODACI O IZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum  
Zagreb, 27.2.2017.

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK  
**KREŠIMIR LISAK**  
ZAGREB, Petrijska 9  
tel: 4922-836, fax: 4922-839



Zagreb, 27. 02. 2017.

## PUNOMOĆ

ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupa (brani)

ODVJETNIK

**KREŠIMIR LISAK**

ZAGREB – Petrinjska 9

tel: 4922-836, fax: 4922-839

ODVJETNIK  
**KREŠIMIR LISAK**  
ZAGREB – Petrinjska 9  
tel: 4922-836, fax: 4922-839

u predstečajnom postupku, koji se vodi pred

Trgovački sud u Osijeku

FINANCIJSKA AGENCIJA

FINA OSIJEK, L. Jägera 1-3, 31000 OSIJEK

pod poslovnim brojem –St-25/17

Vjerovnik: DHL INTERNATIONAL d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, OIB: 79069474349

Dužnik: CANDOR d.o.o. , Valpovo, Šenoe Augusta 89 OIB; 92910003084

Ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, da daje u moje (naše) ime nasljednu izjavu, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni

Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u

Srebranka Saks  
Direktorica

DHL International d.o.o.



**DHL Express – Excellence. Simply delivered.**

DHL International d.o.o.  
Utinjska 40  
10000 Zagreb  
Hrvatska

Telefon +385 1 6651111  
Fax +385 1 6651120  
Email info.hr@dhl.com  
www.dhl.hr

SOCIETE GENERALE-SPLITSKA BANKA d.d. Split  
IBAN HR6923300031153444570  
SWIFT: SOGEHR22  
Zagrebačka banka d.d. Zagreb  
IBAN: HR4723600001101328891  
IBAN: HR9523600001500110741  
SWIFT: ZABAHR2X  
ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d. Rijeka  
IBAN: HR6824020061100554208  
SWIFT: ESBCHR22

OIB 79069474349  
PDV ID BR HR79069474349  
MB 03996824  
MBS 080087190  
Član uprave: Srebranka Saks  
Trgovački sud u Zagrebu  
Temeljni kapital 4.494.800,00 kuna  
uplaćen u cijelosti  
Šifra djelatnosti: 5320

# Račun/ORIGINAL

DHL INTERNATIONAL D.O.O.  
UTINJSKA 40  
HR-10020 ZAGREB

ZAGREB, 27/02/2015  
Račun kreiran: 27/02/2015 17:02  
Broj računa: 1800-22-2215  
Šifra kupca: D14947  
Broj pošiljke: ZAG-EC-0027246

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOC AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic  
Tel. br.: +385 1 6397 516  
Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

<b>pošiljatelj:</b> MULTICRAFT PRODUKTION	<b>Primatelj:</b> CANDOR DOO	<b>adresa preuzimanja:</b> A-4632 PICHL BEI WELS
A-4632 PICHL BEI WELS	SENOC AUGUSTA 89	<b>mjesto isporuke:</b> HR-31550 VALPOVO
broj pošiljke: ZAG-EC-0027246	Uvjeti isporuke: EXW	<b>bruto težina:</b> 1,900.00
oznaka kupca:	datum usluge: 27/02/2015	<b>obračunska težina:</b> 1,900.000
Račun izdao terminal:: ZAG	reg.oznaka kamiona:	<b>kubni metar:</b> 0.000
polazni terminal: AT0 odredišni term	oporezivo: 27/02/2015	<b>utovarni metar na kamionu:</b> 0.80
broj koleta: 2 PALETT	vrsta robe:	
Utov.br./oznaka::		

naziv usluge	valuta	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno opor.
USLUGA PRIJEVOZA ROBE	HRK	2202.57	25.00	550.64	2753.21 T

neto iznos	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno
Ukupno - PDV	2202.57	25.00	550.64	2753.21 HRK
ukupno	2202.57		550.64	2753.21 HRK

**DHL**  
EXPRESS  
DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel.: 01/639 7513, Fax: 01/639 7515

**UKUPNO HRK 2753.21**  
dva\*sedam\*pet\*tri\*HRK\*21/100  
NACIN PLACANJA: TRANSAKC.RACUN  
valuta plaćanja: 07/03/2015

Oseba koja potpisuje račun predstavlja odgovornu osobu tvrtke i svojim potpisom jamči da je broj posrednika

izprava vjerodostojna i ispravna  
ZB 44 - Oslobođeno PDV-a po čl. 44 st.1 t.33 Zakona o PDV-u; ZB 45 - Oslobođeno PDV-a po čl. 45 st.1 t.4 Zakona o PDV-u; NITL 17E R 41 - "REVERSE CHARGE"  
Oslobođeno PDV-a po čl.17 st.1 Zakona o PDV-u, EU Direktiva 2006/112/EZ čl. 196; X 33 - Oslobođeno PDV-om po čl.33 st.3 Zakona o PDV-u;  
F48 - Oslobođeno PDV-a po čl.48 Zakona o PDV-u; I 40 - Oslobođeno PDV-a po čl.40 st.1 t.a) Zakona o PDV-u.  
N44T - Oslobođeno PDV-a po čl.44 st.1 t.38 Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj-upisati br.računa.  
Posluje u skladu odredaba Općih uvjeta poslovanja međunarod.otprenika RH.Zgb 2005.  
DHL International d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,  
MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4.494.800,00 kn uplaćen u cijelosti Član uprave: Srebranka Saks  
PDV ID BR: HR79069474349 MB 03996824 Šifra djelatnosti: 5320 www.dhl.hr IBAN (HRK): HR7223300031553236903  
IBAN (EUR): HR3123300031553236962 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

## Tanja Ruzic (DHL HR)

**From:** Snjezana Jurkic <snjezana.jurkic@emteh.hr>  
**Sent:** 18. veljače 2015. 15:32  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA ponuda

U redu je, da li mo možete poslati naziv špedicije

Lp., Snježana

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com]  
**Sent:** Wednesday, February 18, 2015 3:16 PM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA ponuda

Bar dan

Na utovar bi sutra ujutro došlo vozilo VI 319 DF, ZA 5958 E

Da li je to u redu?

Hvala

Tanja Ružić

Freight advisor

DHL Freight

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

GOGREEN – Climate Protection with DHL

Please consider your environmental responsibility before printing this email

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Sent:** Wednesday, February 18, 2015 12:01 PM  
**To:** 'Snjezana Jurkic'  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** EM TEHNOLOGIJA ponuda

Poštovana

Zahvaljujem se na upitu

Trošak transporta iznosio bi 285 EUR+pdv do valpova.

Javiti ću vam kroz kratko vrijeme kada bi mogli utovariti.

● ačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

● one: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

**[www.dhl.com](http://www.dhl.com)**

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]  
**Sent:** Wednesday, February 18, 2015 11:15 AM  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Trebali bi cijenu prijevao za za dvije palete robe ukupne težine 1.915 kg. Roba je već spremna u Austriji na adresi:

Multikraft productions – und HandelsgmbH  
Sulzbach 17, A-4632 PICH/WELS

Molim Vas javite mi naziv špedicije, registarske oznake, te datum utovara.

Lp., Snježana

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [<mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com>]  
**Sent:** Wednesday, February 18, 2015 8:50 AM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan

Info od vozara:

danas je na istovaru do 13 sati

tel broj od vozača 099 2237 001

nek ga zovu oko 11-12 sati

Lp

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

© Nachdruck verboten



# Račun/ORIGINAL

DHL INTERNATIONAL D.O.O.  
UTINJSKA 40  
HR-10020 ZAGREB

ZAGREB, 27/02/2015  
Račun kreiran: 27/02/2015 17:56  
Broj računa: 1806-22-2215  
Šifra kupca: D14947  
Broj pošiljke: ZAG-EF-0009238

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOE AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic  
Tel. br.: +385 1 6397 516  
Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

<b>pošiljatelj:</b> GREINER PACKAGING  A-4552 WARTBERG AN DER KREM broj pošiljke: ZAG-EF-0009238 oznaka kupca: Račun izdao terminal:: ZAG polazni terminal: AT0 odredišni term broj koleta: 4 PALETT Utov.br./oznaka::	<b>Primatelj:</b> CANDOR DOO SENOE AUGUSTA 89 HR-31550 VALPOVO Uvjeti isporuke: EXW datum usluge: 18/02/2015 reg.oznaka kamiona: oporezivo: 18/02/2015 vrsta robe: .	<b>adresa preuzimanja:</b> A-4552 WARTBERG AN DER KREM <b>mjesto isporuke:</b> HR-31550 VALPOVO bruto težina: 285.00 obračunska težina: 2,640.000 kubni metar: 0.000 utovarni metar na kamionu: 1.60
---	--	---

naziv usluge	valuta	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno opor.
USLUGA PRIJEVOZA ROBE	HRK	2279.85	25.00	569.96	2849.81 T

neto iznos	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno
Ukupno - PDV	2279.85	25.00	569.96	2849.81 HRK
ukupno	2279.85		569.96	2849.81 HRK

**DHL**  
EXPRESS  
DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel.: 01/639 7513, Fax: 01/639 7515

**UKUPNO HRK 2849.81**  
dva\*osam\*četiri\*devet\*HRK\*81/100  
NACIN PLACANJA: TRANSAKC.RACUN  
valuta plaćanja: 07/03/2015

Osoba koja potpisuje račun predstavlja odgovornu osobu tvrtke i svojim potpisom jamči da je ispravednost  
Isprava izdaje u skladu s  
ZB44 - Osnovni PDV-a po čl. 44 st.1 t.1 Zakona o PDV-u; ZB 46 - Osnovni PDV-a po čl. 46 st.1 t.1 Zakona o PDV-u; N171, 172, R 41 - "REVERSE CHARGE"  
Osnovni PDV-a po čl. 17 st.1 Zakona o PDV-u, EU Direktiva 2006/112/EZ čl. 196; X 33 - Osnovni PDV-a po čl. 33 st.3 Zakona o PDV-u;  
F48 - Osnovni PDV-a po čl. 48 Zakona o PDV-u; 1 40 - Osnovni PDV-a po čl. 40 st.1 t.1 Zakona o PDV-u;  
N44T - Osnovni PDV-a po čl. 44 st.1 t.2 Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj-uplatiti br.računa.  
Poslujemo u skladu odredaba Općih uvjeta poslovanja međunarod. otpremnika RH.Zgb. 2005.  
DHL International d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,  
MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4.494.800,00 kn uplaćen u cijelosti Član uprave: Srebrinka Saks  
PDV ID BR: HR79069474349 MB 03996824 Šifra djelatnosti: 5320 [www.dhl.hr](http://www.dhl.hr) IBAN (HRK): HR7223300031553236903  
IBAN (EUR): HR3123300031553236902 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

## Tanja Ruzic (DHL HR)

---

**From:** Snjezana Jurkic <snjezana.jurkic@emteh.hr>  
**Sent:** 18. veljače 2015. 11:15  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Trebali bi cijenu prijepao za za dvije palete robe ukupne težine 1.915 kg. Roba je već spremna u Austriji na adresi:

Multikraft productions – und HandelsgmbH  
Sulzbach 17, A-4632 PICH/WELS

Molim Vas javite mi naziv špedicije, registrarske oznake, te datum utovara.

Lp., Snježana

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com]  
**Sent:** Wednesday, February 18, 2015 8:50 AM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan

Info od vozara:

danas je na istovaru do 13 sati

tel broj od vozača 099 2237 001

nek ga zovu oko 11-12 sati

Lp

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR)

**Sent:** Thursday, February 12, 2015 3:14 PM

**To:** 'Snjezana Jurkic'

**Cc:** hr freight

**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Zahvaljujem gđo Snježana na potvrdi i drago mi je da smo uspjeli pronaći zadovoljavajuće rješenje za uvjete plaćanja  
😊

Javim vam se naknadno sa podacima o vozilu

Srdačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]  
**Sent:** Thursday, February 12, 2015 3:08 PM  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Cijena prijevoza i odgoda plaćanja su u redu. Ovim putem naručujemo prijevoz iz Austrije za ponedjeljak 16.02.2015.  
Molim Vas potvrdu prijevoza i javite mi ako trebate još neke informacije.

S.p., Snježana

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [<mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com>]  
**Sent:** Thursday, February 12, 2015 11:56 AM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**Cc:** hr freight; Nenad Milosevic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan još jednom

Evo prema dogovoru sa kolegom Nenadom mogu vam ponuditi odgodu plaćanja 15 dana.

Da li bi vam to bilo u redu?

Zahvaljujem na informaciji

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

GOGREEN – Climate Protection with DHL

Please consider your environmental responsibility before printing this email

---

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]

**Sent:** Thursday, February 12, 2015 11:34 AM

**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)

**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Poštovana,

Da li za avansnu uplatu možemo dobiti rabat na tu cijenu. Postoji li i mogućnost odgode plaćanja i koliko dana.

Lp., Snježana

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [<mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com>]

**Sent:** Thursday, February 12, 2015 11:08 AM

**To:** Snjezana Jurkic

**Cc:** hr freight

**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan gđo Snježana

Drago mi je da se opet "čujemo" ☺

U mogućnosti sam ponuditi vam transport po cijeni od 295 EUR+pdv za navedenih 5 pll do Valpova

Da li bi vam to odgovaralo?

Zahvaljujem na povratnoj informaciji

Srdačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

---

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]  
**Sent:** Thursday, February 12, 2015 10:31 AM  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Treballi bi cijenu prijevoza iz Austrije za 5 euro paleta ukupne težine cca 370 kg. Dimenzije paleta su 120x820x125, 120x80x144, 120x80x130.

Adresa utovara je:

GREINER PACKAGING GmbH  
KAVO  
Landstrasse 14  
a-4552 WARTBERG AN DER KREMS

Rođa je spremna za utovar u ponedjeljak 16.02.2015.

Snjezana Jurkic

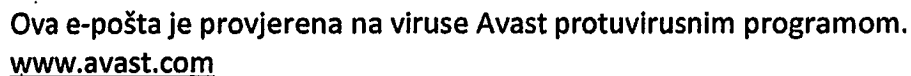


EM tehnologija d.o.o.  
Bana J. Jelačića 69, 31550 Valpovo  
Odjel za otpadne vode:  
Tel: +385 31 654 708, +385 31 654 710  
Fax: +385 31 654 720  
[snjezana.jurkic@emteh.hr](mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr)  
[www.emteh.hr](http://www.emteh.hr)



---

Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.

[www.avast.com](http://www.avast.com)



3 A

BAS - EF - 0009258  
181485

<b>1. Pošiljalac / Expéditeur</b> <b>Greiner Packaging GmbH</b> <b>Geschäftsfeld KAVO</b> <b>Landstraße 14</b> <b>4552 Wartberg/Krems</b>				<b>MEĐUNARODNI TOVARNI LIST</b> <b>LETTRE DE VOITURE</b> <b>INTERNATIONALE</b>				<b>CMR</b> <b>UNE 006776</b>													
<b>2. Primaer / Destinataire</b> <b>CANDOR d.o.o.</b> <b>AUGUSTA GENOE 8</b> <b>61550 VALPOVO HR</b>				<b>16. Primaer / Destinataire</b> <b>AUTOPRIJEVOZNIK</b> <b>SONI VADLJA</b> <b>Koše Raciša 20, OČAKOVC</b> <b>HRVATSKA</b>				<b>17. Ostali primatelji (ime, adresa, zemlja)</b> <b>Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)</b>													
<b>3. Mjesto i datum primanja / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>WARTBERG/KREMS, A</b>				<b>18. Prijava / Déclaration</b> <b>Reserve et observations du transporteur</b>				<b>19. Posjeti / Visites</b> <b>Conventions particulières</b>													
<b>5. Dokumenti / Documents annexes</b> <b>LIETEKSCHEIN</b>				<b>6. Opis / Description</b> <b>Magasin et nom</b>				<b>7. Broj / Numéro</b> <b>Nom du colis</b>													
<b>8. Vrsta ambalaza / Nature de l'emballage</b> <b>COLLI</b>				<b>9. Vrsta robe / Désignation des marchandises</b> <b>PHARMACIE</b>				<b>10. Statistika / Statistique</b> <b>341.43</b>													
<b>13. Opšta uputstva / Instructions de l'expéditeur</b>				<b>14. Odnos o plaćanju / Relations d'affranchissement</b> <input type="checkbox"/> Plaća pošiljatelj / Franco <input type="checkbox"/> Plaća primatelj / Non Franco				<b>20. Troškovi / Frais</b> <table border="1"> <tr> <th>Prijevozni troškovi / Prix de transport</th> <th>Snizanje / Réductions</th> <th>Ostatak / Solde</th> <th>Dodatak / Suppléments</th> <th>Ostali troškovi + / Frais accessoires</th> <th>UKUPNO / TOTAL</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Prijevozni troškovi / Prix de transport	Snizanje / Réductions	Ostatak / Solde	Dodatak / Suppléments	Ostali troškovi + / Frais accessoires	UKUPNO / TOTAL						
Prijevozni troškovi / Prix de transport	Snizanje / Réductions	Ostatak / Solde	Dodatak / Suppléments	Ostali troškovi + / Frais accessoires	UKUPNO / TOTAL																
<b>21. Potpis / Signature</b> <b>WARTBERG</b>				<b>15. Poduzetac / Remboursement</b>				<b>24. Pošiljku preuzeo / Marchandises reçues</b> <b>Mjesto / Lieu</b> <b>Valpovo</b>													
<b>22. Greiner Packaging GmbH</b> <b>Geschäftsfeld KAVO</b> <b>Landstraße 14</b> <b>4552 Wartberg/Krems</b>				<b>23. AUTOPRIJEVOZNIK</b> <b>SONI VADLJA</b> <b>Koše Raciša 20, OČAKOVC</b> <b>HRVATSKA</b>				<b>24. Pošiljku preuzeo / Marchandises reçues</b> <b>Mjesto / Lieu</b> <b>Valpovo</b>													



**Račun/ORIGINAL**

ZAGREB, 05/03/2015

Račun kreiran: 05/03/2015 10:18

Broj računa: 1946-22-2215

Šifra kupca: D14947

Broj pošiljke: ZAG-EC-0027521

DHL INTERNATIONAL D.O.O.  
UTINJSKA 40  
HR-10020 ZAGREB

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOE AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic  
Tel. br.: +385 1 6397 516  
Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

pošiljatelj:	Primatelj:	adresa preuzimanja:
SOKO TIM	CANDOR DOO	RS-21101 NOVI SAD
RS-21101 NOVI SAD	SENOE AUGUSTA 89	mjesto isporuke:
broj pošiljke: ZAG-EC-0027521	HR-31550 VALPOVO	HR-31550 VALPOVO
oznaka kupca:	Uvjeti isporuke: EXW	bruto težina: 3,000.00
Račun izdao terminal:: ZAG	datum usluge: 05/03/2015	obračunska težina: 9,900.000
polazni terminal: RS0 određeni term	reg.oznaka kamiona:	kubni metar: 0.000
broj koleta: 1 TRUCK LOAD	oporezivo: 05/03/2015	utovarni metar na kamionu: 6.00
Utov.br./oznaka::	vrsta robe: BACVE	

naziv usluge	valuta	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno opor.
USLUGA PRIJEVOZA ROBE	HRK	1932.08	0.00	0.00	1932.08 Z 45

neto iznos	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno
Ukupno 0%	1932.08	0.00	0.00	1932.08 HRK
- 45	1932.08			1932.08 HRK
ukupno	1932.08		0.00	1932.08 HRK

45 = Oslobođeno PDV-a po cl. 45 st.1 tc.4 Zakona o PDV-u



DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel: 01/639 7513 Fax: 01/639 7515

Osim što pružaju račun predviđaju odgovornu osobu tvrtke i svojim poslovanjem jamče ispravnost i ispravnost isprave vjerodostojna i ispravna.  
ZB 44 - Oslobođeno PDV-a po čl. 44 st.1 t.33 Zakona o PDV-u; ZB 45 - Oslobođeno PDV-a po čl. 45 st.1 t.4 Zakona o PDV-u; NITL 17E R 41 - "NITL PERAKI CHARGE"  
Oslobođeno PDV-a po čl. 17 st.1 Zakona o PDV-u, EU Direktiva 2006/112/EZ čl. 196; X 33 - Oslobođeno PDV-a po čl. 33 t.3 Zakona o PDV-u;  
F48 - Oslobođeno PDV-a po čl. 48 Zakona o PDV-u; I 40 - Oslobođeno PDV-a po čl. 40 st.1 t.3 Zakona o PDV-u;  
N44T - Oslobođeno PDV-a po čl. 44 st.1 t.38 Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj-upisati br.računa.  
Poslujemo u skladu odredaba Općih uvjeta posl.međunarod.otpremnika RH.Zgb 2005.  
DHL International d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,  
MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4,494.800,00 kn uplaćen u cijelosti Član uprave: Srebrenka Saks  
PDV ID BR: HR79069474349 MB 03996824 Šifra djelatnosti: 5320 www.dhl.hr IBAN (HRK): HR7223300031553236903  
IBAN (EUR): HR3123300031553236962 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

UKUPNO **HRK 1932.08**  
jedan\*devet\*tri\*dva\*HRK\*08/100  
NACIN PLACANJA: TRANSAKC.RACUN  
valuta plaćanja: 13/03/2015

**Tanja Ruzic (DHL HR)**

---

**From:** Snjezana Jurkic <snjezana.jurkic@emteh.hr>  
**Sent:** 4. ožujka 2015. 11:20  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Roba se izvozno carini u SUINS d.o.o. N. Sad, granični prijelaz Bogojevo. Cijena prijevoza je u redu

Lp., Snježana

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com]  
**Sent:** Wednesday, March 04, 2015 11:12 AM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

I samo da dodam za informaciju vozilo već možemo I danas postaviti ukoliko se stigne izvozno ocariniti ili sutra.

Cijena transporta je 250 EUR za mali kamion (6m/3t)

Lp

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Sent:** Wednesday, March 04, 2015 10:39 AM  
**To:** 'Snjezana Jurkic'  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan gđo Snježana

Zahvaljujem vam se i kako smo razgovarali provjerite sa pošiljaocem gdje moramo poslati vozilo na izvoznu carinu pa mi javite taj podatak da se ne bi desilo da je skroz negdje van rute pa da se i nama i vama sve zakomplicira

Hvala ☺

Lp

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

---

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]  
**Sent:** Wednesday, March 04, 2015 10:31 AM

**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Roba u Novom Sadu je spremna za utovar. Naručujemo kamion za utovar kanistera bez paleta. Adresa utovara je:

SOKO TIM  
Ilije Garašanina 42  
NOVI SAD

Molim Vas da mi pošaljete na mail cijenu prijevoza i kada bi vozač mogao biti na utovaru.

Adresa za fakturiranje je:

CANDOR d.o.o.  
Augusta Šenoje 89  
31550 VALPOVO  
OIB: 92910003084

Lp.,

Snježana Jurkić

EM tehnologija d.o.o.  
Bana J. Jelačića 69, 31550 Valpovo  
Odjel za otpadne vode:  
Tel: +385 31 654 708, +385 31 654 710  
Fax: +385 31 654 720  
[snjezana.jurkic@emteh.hr](mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr)  
[www.emteh.hr](http://www.emteh.hr)



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)

# Račun/ORIGINAL

ZAGREB, 27/04/2015

Račun kreiran: 27/04/2015 07:25

Broj računa: 3860-22-2215

Šifra kupca: D14947

Broj pošiljke: ZAG-EC-0028241

DHL INTERNATIONAL D.O.O.

UTINJSKA 40

HR-10020 ZAGREB

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOE AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic

Tel. br.: +385 1 6397 516

Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

## pošiljatelj:

GREINER PACKAGING

A-4552 WARTBERG AN DER KREM

broj pošiljke: ZAG-EC-0028241

oznaka kupca:

Račun izdao terminal:: ZAG

polazni terminal: AT0 odredišni term

broj koleta: 4 PALETT

Utov.br./oznaka::

## Primatelj:

CANDOR DOO

SENOE AUGUSTA 89

HR-31550 VALPOVO

Uvjeti isporuke: EXW

datum usluge: 10/04/2015

reg.oznaka kamiona:

oporezivo: 27/04/2015

vrsta robe: .

## adresa preuzimanja:

A-4552 WARTBERG AN DER KREM

mjesto isporuke:

HR-31550 VALPOVO

bruto težina: 345.00

obračunska težina: 2,640.000

kubni metar: 0.000

utovarni metar na kamionu: 1.60

## naziv usluge

valuta

Neto iznos

% PDV-a

PDV iznos

ukupno opor.

USLUGA PRIJEVOZA ROBE

HRK

1970.52

25.00

492.63

2463.15 T

## neto iznos

Neto iznos

% PDV-a

PDV iznos

ukupno

Ukupno - PDV

1970.52

25.00

492.63

2463.15 HRK

ukupno

1970.52

492.63

2463.15 HRK



DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel.: 01/639 7513, Fax: 01/639 7515

UKUPNO HRK 2463.15

dva\*četiri\*šest\*tri\*HRK\*15/100

NACIN PLACANJA: TRANSAKC.RACUN

valuta plaćanja: 05/05/2015

Ovom linijom potpisuje račun predstavlja odgovornu osobu tvrtke i svojim potpisom jamči da je krugovodstvo

isprava vjerodostojna i ispravna

ZB 44 - Oslobod. PDV-a po čl. 44 st.1 t.3 Zakona o PDV-u; ZB 48 - Oslobod. PDV-a po čl. 48 st.1 t.1 Zakona o PDV-u; R 41 - "REVISED CHARGE"

Oslobodeno PDV-a po čl. 17 st.1 Zakona o PDV-u, EU Direktive 2006/112/EZ, čl. 196; X 33 - Oslobodeno PDV-a po čl. 33 st.3 Zakona o PDV-u;

F48 - Oslobodeno PDV-a po čl. 48 Zakona o PDV-u; I 40 - Oslobodeno PDV-a po čl. 40 st.1 t.a) Zakona o PDV-u.

N44T - Oslobodjeno PDV-a po čl. 44 st.1 t.38 Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj-upisati br.računa.

Poslujemo u skladu odredaba Općih uvjeta poslovanja međunarod. otpremnika RH Zgb 2005.

DHL International d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,

MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4.494.800,00 kn uplaćen u cijelosti član uprave: Srebrinka Sakic

PDV ID BR: HR79069474349 MB 03995824 Šifra djelatnosti: 5320 www.dhl.hr IRAN (HRK): HR7223300031553236903

IRAN (EUR): HR3123300031553236962 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

**Tanja Ruzic (DHL HR)**

---

**From:** Snjezana Jurkic <snjezana.jurkic@emteh.hr>  
**Sent:** 8. travnja 2015. 8:48  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EMTEH PONUDA

Poštovana,

Cijena prijevoza nam odgovara. Molim Vas javite mi kada vozač može biti na utovaru.

Lp., Snježana

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [mailto:[Tanja.Ruzic@dhl.com](mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com)]  
**Sent:** Tuesday, April 07, 2015 3:09 PM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**C:** hr freight  
**Subject:** EMTEH PONUDA

Poštovana gđo Snježana

U mogućnosti smo ponuditi vam transport po cijeni od 260 EUR+pdv do valpova

Da li bi vam tako odgovaralo?

Zahvaljujem na povratnoj informaciji

Srdačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

**Please consider your environmental responsibility before printing this email**

---

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]

**Sent:** Tuesday, April 07, 2015 3:04 PM

**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)

**Subject:** upit

Poštovana Tanja,

Trebala bi ponudu za prijevoz iz Austrije za četiri euro palete ukupne težine 316 kg (plastična ambalaža). Roba je spremna i može se od sutra preuzeti na adresi:

REINER PACKAGING GmbH

Landstrasse 14

4552 WARTBERG, AUSTRIJA

Tel.: 43 7587 500-89012

Molim Vas pošaljite mi cijenu prijevoza.

Lp.,

Snjezana Jurkić

EM tehnologija d.o.o.

Bana J. Jelačića 69, 31550 Valpovo

Odjel za otpadne vode:

Tel: +385 31 654 708, +385 31 654 710

Fax: +385 31 654 720

[snjezana.jurkic@emteh.hr](mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr)

[www.emteh.hr](http://www.emteh.hr)



---

Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)

Poslano: petak, 10. rujna 2011. 10:16

gramom.

Poslano: petak, 10. rujna 2011. 10:16

gramom.

Poslano: petak, 10. rujna 2011. 10:16

gramom.

Poslano: petak, 10. rujna 2011. 10:16



1 - 15 (19 + 21 + 23)  
à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur  
à retourner à : **Le Secrétaire d'Etat**  
Ministère de l'Intérieur  
19 + 21 + 23  
comptes les  
Sa devise est : **Gratia voluntati quo**  
Les paroles échangées de l'homme et  
de la femme doivent être : **Gratia**

U slučaju opasne robe, upišite, pored eventualne potvrde u zatvorenj red, prostora za opis i razred (fakultativno) u skladu s pravilima ILO, 1982. godine.

# Račun/ORIGINAL



ZAGREB, 15/05/2015  
Račun kreiran: 15/05/2015 13:56  
Broj računa: 4725-22-2215  
Šifra kupca: D14947  
Broj pošiljke: ZAG-EC-0028899

DHL INTERNATIONAL D.O.O.  
UTINJSKA 40  
HR-10020 ZAGREB

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOE AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic  
Tel. br.: +385 1 6397 516  
Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

<b>pošiljatelj:</b> MULTICRAFT	<b>Primatelj:</b> CANDOR DOO SENOE AUGUSTA 89 HR-31550 VALPOVO	<b>adresa preuzimanja:</b> A-4632 PICHL BEI WELS
A-4632 PICHL BEI WELS	Uvjeti isporuke: EXW	mjesto isporuke: HR-31550 VALPOVO
broj pošiljke: ZAG-EC-0028899	datum usluge: 07/05/2015	bruto težina: 1,500.00
oznaka kupca:	reg.oznaka kamiona:	obračunska težina: 1,500.000
Račun izdao terminal:: ZAG	oporezivo: 15/05/2015	kubni metar: 0.000
polazni terminal: AT0 odredišni term	vrsta robe: .	utovarni metar na kamionu: 0.80
broj koleta: 2 PALETT		
Utov.br./oznaka::		

naziv usluge	valuta	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno opor.
USLUGA PRIJEVOZA ROBE	HRK	2228.72	25.00	557.18	2785.90 T

neto iznos	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno
Ukupno - PDV	2228.72	25.00	557.18	2785.90 HRK
ukupno	2228.72		557.18	2785.90 HRK

**DHL**  
EXPRESS  
DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel.: 01/639 7513, Fax.: 01/639 7515

**UKUPNO HRK 2785.90**  
dva\*sedam\*osam\*pet\*HRK\*90/100  
NACIN PLACANJA: TRANSAKC. RACUN  
valuta plaćanja: 23/05/2015

Ova se lista potpisuje račun predviđajući odgovornost osobe tvrtke i svojim potpisom jamči da je knjigovodstvena isprava vjerodostojna i ispravna  
ZB 44 - Oslobođ. PDV-a po čl. 44 st.1 i 2 Zakona o PDV-u; ZB 45 - Oslobođ. PDV-a po čl. 45 st.1 i 4 Zakona o PDV-u; N171, 172, R 41 - REVERSE CHARGE  
Oslobođeno PDV-a po čl. 17 st.1 Zakona o PDV-u, EU Direktiva 2006/112/EZ čl. 196; X 33 - Oslobođeno PDV-a po čl. 33 st.3 Zakona o PDV-u;  
F48 - Oslobođeno PDV-a po čl. 48 Zakona o PDV-u; I 40 - Oslobođeno PDV-a po čl. 40 st.1 t.a) Zakona o PDV-u;  
N44T - Oslobođeno PDV-a po čl. 44 st.1 t.b) Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj upisati br.računa.  
Posluje u skladu s odredbama Općih uvjeta poslovanja međunarod. otpremnika RH, Zgb 2005.  
DHL International d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,  
MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4.494.800,00 kn uplaćen u cijelosti član uprave: Srebranka Saka  
PDV ID BR: HR79069474349 MB 03996824 Šifra djelatnosti: 5320 www.dhl.hr IBAN (HRK): HR7223300031553236903  
IBAN (EUR): HR3123300031553236962 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

## Tanja Ruzic (DHL HR)

---

**From:** Snjezana Jurkic <snjezana.jurkic@emteh.hr>  
**Sent:** 29. travnja 2015. 11:59  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Cijena je u redu. Možete nam organizirati prijevoz za utorak 05.05.2015.. Roba je spremna

Lp.,

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR) [mailto:Tanja.Ruzic@dhl.com]  
**Sent:** Tuesday, April 28, 2015 3:05 PM  
**To:** Snjezana Jurkic  
**cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan gđo Snježana

Isprike na čekanju ponude

Trošak transporta bi iznosio 295 eur (zbog težine).

Nadam se da bi vam to odgovaralo

Srdačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

**Please consider your environmental responsibility before printing this email**

---

**From:** Snjezana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]

**Sent:** Tuesday, April 28, 2015 1:31 PM

**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)

**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Trebali bi naručiti prijevoz za utorak, 05.05.2015. godine, dvije euro palete, jedna je težine 1.518 kg, a druga 1.300 kg.

ADRESA UTOVARA JE:

MULTICRAFT PRODUKTIONS – UND HANDELSGMBH

SULZBACH 17, A 4632 PICHK/WELS

Tel. +43 7247 50 250 106

Molim Vas pošaljite mi cijenu prijevoza

Snjezana Jurkić

EM tehnologija d.o.o.

Bana J. Jelačića 69, 31550 Valpovo

Odjel za otpadne vode:

Tel: +385 31 654 708, +385 31 654 710

Fax: +385 31 654 720

[snjezana.jurkic@emteh.hr](mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr)

[www.emteh.hr](http://www.emteh.hr)



---

Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.

[www.avast.com](http://www.avast.com)



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.

[www.avast.com](http://www.avast.com)

01 Absender (Name, Anschrift, Land)

Expéditeur (nom, adresse, pays)  
Destinatario (nome, indirizzo, stato)

Kos Transport  
Hilfstrasse 1  
D-42300 Viersen

02 Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Destinataire (nom, adresse, pays)  
Destinatario (nome, indirizzo, stato)

Candor d.o.o.  
A. Dvornik 19  
KRC - 51500 Vinkovci

03 Entladeort

Lieu de déchargement  
Luogo previsto per il scarico della merce

Postleitzahl  
Numéro de zone postale  
Numero del distretto postale

Land  
Pays  
Stato

04 Befrachte/Befrachtung

Lieu de chargement / Date de chargement  
Luogo e data della presa in carico della merce

Postleitzahl  
Numéro de zone postale  
Numero del distretto postale

Land  
Pays  
Stato

05 Begleitende Dokumente

Documents annexes  
Documenti allegati

Lieferschein

06 Kennzeichen und Nummer

Marques et numéros  
Contrassegni e numeri

1 Centimeter 1.58 kg

2 coll

07 Anzahl der Packstücke

Nombre de colis  
Numero dei colli

08 Art der Verpackung

Mode d'emballage  
Modo d'imballaggio

09 Bezeichnung des Gutes

Nature de la marchandise  
Denominazione della merce

10 Statistikkategorie

11 Bruttogewicht in kg

12 Umlaufdatum

13 Anweisung des Absenders

Instructions de l'expéditeur  
Istruzioni del mittente

14 Transporteur-Notizen

15 Nachnahmegebühr

16 Ein- und Begleitende Dokumente

17 Nachnahmegebühr

18 Ein- und Begleitende Dokumente

19 Nachnahmegebühr

20 Ein- und Begleitende Dokumente

21 Nachnahmegebühr

22 Ein- und Begleitende Dokumente

23 Nachnahmegebühr

24 Ein- und Begleitende Dokumente

25 Nachnahmegebühr

26 Ein- und Begleitende Dokumente

27 Nachnahmegebühr

28 Ein- und Begleitende Dokumente

29 Nachnahmegebühr

30 Ein- und Begleitende Dokumente

31 Nachnahmegebühr

32 Ein- und Begleitende Dokumente

33 Nachnahmegebühr

34 Ein- und Begleitende Dokumente

35 Nachnahmegebühr

36 Ein- und Begleitende Dokumente

37 Nachnahmegebühr

38 Ein- und Begleitende Dokumente

39 Nachnahmegebühr

40 Ein- und Begleitende Dokumente

41 Nachnahmegebühr

42 Ein- und Begleitende Dokumente

43 Nachnahmegebühr

44 Ein- und Begleitende Dokumente

45 Nachnahmegebühr

46 Ein- und Begleitende Dokumente

47 Nachnahmegebühr

48 Ein- und Begleitende Dokumente

49 Nachnahmegebühr

50 Ein- und Begleitende Dokumente

51 Nachnahmegebühr

52 Ein- und Begleitende Dokumente

53 Nachnahmegebühr

54 Ein- und Begleitende Dokumente

NATIONALER / INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

LETTERE DI VETTURA NAZIONALE / INTERNAZIONALE

LETTERA DI VETTURA NAZIONALE / INTERNAZIONALE

CMR

B400176

16 Frachthaber (Name, Anschrift, Land)

Transporteur successi from, adresse pays  
Transportatore successi from, indirizzo stato

17 Nachfolgender Frachthaber (Name, Anschrift, Land)

Transporteur successi from, adresse pays  
Transportatore successi from, indirizzo stato

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachthabers

Reserves et observations du transporteur  
Riserve ed osservazioni del proprietario

19 Ein- und Begleitende Dokumente

20 Nachnahmegebühr

21 Ein- und Begleitende Dokumente

22 Nachnahmegebühr

23 Ein- und Begleitende Dokumente

24 Nachnahmegebühr

25 Ein- und Begleitende Dokumente

26 Nachnahmegebühr

27 Ein- und Begleitende Dokumente

28 Nachnahmegebühr

29 Ein- und Begleitende Dokumente

30 Nachnahmegebühr

31 Ein- und Begleitende Dokumente

32 Nachnahmegebühr

33 Ein- und Begleitende Dokumente

34 Nachnahmegebühr

35 Ein- und Begleitende Dokumente

36 Nachnahmegebühr

37 Ein- und Begleitende Dokumente

38 Nachnahmegebühr

39 Ein- und Begleitende Dokumente

40 Nachnahmegebühr

41 Ein- und Begleitende Dokumente

42 Nachnahmegebühr

43 Ein- und Begleitende Dokumente

44 Nachnahmegebühr

45 Ein- und Begleitende Dokumente

46 Nachnahmegebühr

47 Ein- und Begleitende Dokumente

48 Nachnahmegebühr

49 Ein- und Begleitende Dokumente

50 Nachnahmegebühr

51 Ein- und Begleitende Dokumente

52 Nachnahmegebühr

53 Ein- und Begleitende Dokumente

54 Nachnahmegebühr

55 Ein- und Begleitende Dokumente

56 Nachnahmegebühr

57 Ein- und Begleitende Dokumente

58 Nachnahmegebühr

59 Ein- und Begleitende Dokumente

60 Nachnahmegebühr

61 Ein- und Begleitende Dokumente

62 Nachnahmegebühr

63 Ein- und Begleitende Dokumente

64 Nachnahmegebühr

65 Ein- und Begleitende Dokumente

66 Nachnahmegebühr

67 Ein- und Begleitende Dokumente

68 Nachnahmegebühr

69 Ein- und Begleitende Dokumente

70 Nachnahmegebühr

71 Ein- und Begleitende Dokumente

72 Nachnahmegebühr

73 Ein- und Begleitende Dokumente

74 Nachnahmegebühr

75 Ein- und Begleitende Dokumente

76 Nachnahmegebühr

77 Ein- und Begleitende Dokumente

78 Nachnahmegebühr

79 Ein- und Begleitende Dokumente

80 Nachnahmegebühr

81 Ein- und Begleitende Dokumente

82 Nachnahmegebühr

83 Ein- und Begleitende Dokumente

84 Nachnahmegebühr

85 Ein- und Begleitende Dokumente

86 Nachnahmegebühr

87 Ein- und Begleitende Dokumente

88 Nachnahmegebühr

89 Ein- und Begleitende Dokumente

90 Nachnahmegebühr

91 Ein- und Begleitende Dokumente

92 Nachnahmegebühr

93 Ein- und Begleitende Dokumente

94 Nachnahmegebühr

CMR

B400176

16 Frachthaber (Name, Anschrift, Land)

Transporteur successi from, adresse pays  
Transportatore successi from, indirizzo stato

17 Nachfolgender Frachthaber (Name, Anschrift, Land)

Transporteur successi from, adresse pays  
Transportatore successi from, indirizzo stato

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachthabers

Reserves et observations du transporteur  
Riserve ed osservazioni del proprietario

19 Ein- und Begleitende Dokumente

20 Nachnahmegebühr

21 Ein- und Begleitende Dokumente

22 Nachnahmegebühr

23 Ein- und Begleitende Dokumente

24 Nachnahmegebühr

25 Ein- und Begleitende Dokumente

26 Nachnahmegebühr

27 Ein- und Begleitende Dokumente

28 Nachnahmegebühr

29 Ein- und Begleitende Dokumente

30 Nachnahmegebühr

31 Ein- und Begleitende Dokumente

32 Nachnahmegebühr

33 Ein- und Begleitende Dokumente

34 Nachnahmegebühr

35 Ein- und Begleitende Dokumente

36 Nachnahmegebühr

37 Ein- und Begleitende Dokumente

38 Nachnahmegebühr

39 Ein- und Begleitende Dokumente

40 Nachnahmegebühr

41 Ein- und Begleitende Dokumente

42 Nachnahmegebühr

43 Ein- und Begleitende Dokumente

44 Nachnahmegebühr

45 Ein- und Begleitende Dokumente

46 Nachnahmegebühr

47 Ein- und Begleitende Dokumente

48 Nachnahmegebühr

49 Ein- und Begleitende Dokumente

50 Nachnahmegebühr

51 Ein- und Begleitende Dokumente

52 Nachnahmegebühr

53 Ein- und Begleitende Dokumente

54 Nachnahmegebühr

55 Ein- und Begleitende Dokumente

56 Nachnahmegebühr

57 Ein- und Begleitende Dokumente

58 Nachnahmegebühr

59 Ein- und Begleitende Dokumente

60 Nachnahmegebühr

61 Ein- und Begleitende Dokumente

62 Nachnahmegebühr

63 Ein- und Begleitende Dokumente

64 Nachnahmegebühr

65 Ein- und Begleitende Dokumente

66 Nachnahmegebühr

67 Ein- und Begleitende Dokumente

68 Nachnahmegebühr

69 Ein- und Begleitende Dokumente

70 Nachnahmegebühr

71 Ein- und Begleitende Dokumente

72 Nachnahmegebühr

73 Ein- und Begleitende Dokumente

74 Nachnahmegebühr

75 Ein- und Begleitende Dokumente

76 Nachnahmegebühr

77 Ein- und Begleitende Dokumente

78 Nachnahmegebühr

79 Ein- und Begleitende Dokumente

80 Nachnahmegebühr

81 Ein- und Begleitende Dokumente

82 Nachnahmegebühr

83 Ein- und Begleitende Dokumente

84 Nachnahmegebühr

85 Ein- und Begleitende Dokumente

86 Nachnahmegebühr

87 Ein- und Begleitende Dokumente

88 Nachnahmegebühr

89 Ein- und Begleitende Dokumente

90 Nachnahmegebühr

91 Ein- und Begleitende Dokumente

92 Nachnahmegebühr

93 Ein- und Begleitende Dokumente

94 Nachnahmegebühr

95 Ein- und Begleitende Dokumente

96 Nachnahmegebühr

97 Ein- und Begleitende Dokumente

98 Nachnahmegebühr

5-15

6-15

7-15

8-15

9-15

10-15

11-15

12-15

13-15

14-15

15-15

16-15

17-15

18-15

19-15

20-15

21-15

22-15

# Račun/ORIGINAL

DHL INTERNATIONAL D.O.O.  
UTINJSKA 40  
HR-10020 ZAGREB

ZAGREB, 20/05/2015  
Račun kreiran: 20/05/2015 10:51  
Broj računa: 4866-22-2215  
Šifra kupca: D14947  
Broj pošiljke: ZAG-EC-0029173

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOE AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic  
Tel. br.: +385 1 6397 516  
Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

pošiljatelj:  
MULTICRAFT PRODUKTION

Primatelj:  
CANDOR DOO  
SENOE AUGUSTA 89  
HR-31550 VALPOVO  
Uvjeti isporuke: EXW  
datum usluge: 20/05/2015  
reg.oznaka kamiona:  
oporezivo: 20/05/2015  
vrsta robe: .

adresa preuzimanja:  
A-4632 PICHL BEI WELS  
mjesto isporuke:  
HR-31550 VALPOVO  
bruto težina: 300.00  
obračunska težina: 660.000  
kubni metar: 0.000  
utovarni metar na kamionu: 0.40

A-4632 PICHL BEI WELS  
broj pošiljke: ZAG-EC-0029173  
oznaka kupca:  
Račun izdao terminal:: ZAG  
polazni terminal: AT0 određeni term  
broj koleta: 1 PALETT  
Utov.br./oznaka::

naziv usluge	valuta	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno opor.
USLUGA PRIJEVOZA ROBE	HRK	1243.66	25.00	310.92	1554.58 T

neto iznos	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno
Ukupno - PDV	1243.66	25.00	310.92	1554.58 HRK
ukupno	1243.66		310.92	1554.58 HRK



UKUPNO HRK 1554.58  
DHL International d.o.o. Redan\*pet\*pet\*četiri\*HRK\*58/100  
Utinjska 40, 10020 Zagreb NACIN PLACANJA:TRANSKAC.RACUN  
Tel.: 01/639 7513, Fax: 01/639 7515 valuta plaćanja: 28/05/2015

Oznaka koja prateći račun predstavlja odgovornost posla tvrtka i svojim poslom jamči da je krajnjo odgovornost  
Isprava vjerodostojna i ispravna

Z.B.44 - Oslobod. PDV-a po čl. 44 st.1 t.35 Zakona o PDV-u; Z.B.45 - Oslobod. PDV-a po čl. 45 st.1 t.4 Zakona o PDV-u; NITL 172; R.41 - „JERVENI CHAROS“  
Oslobodeno PDV-a po čl.17 st.1 Zakona o PDV-u; EU Direktiva 2006/112/EZ čl. 196; X.33 - Oslobodeno PDV-a po čl.33 st.3 Zakona o PDV-u;  
F48 - Oslobodeno PDV-a po čl.48 Zakona o PDV-u; I.40 - Oslobodeno PDV-a po čl.40 st.1 t.1 Zakona o PDV-u;  
N44T - Oslobodeno PDV-a po čl.44 st.1 t.38 Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj-upisati br.računa.  
Poslujemo u skladu odredaba Općih uvjeta posla međunarod.otpremnika RH.Zgb 2005.  
DHL International d.o.o.; Zagreb; Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,  
MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4.494.800,00 kn uplaćen u cijelosti član uprave: Srebrenka Saks  
PDV ID BR: HR79069474349 MB 03996624 Šifra djelatnosti: 5320 www.dhl.hr IBAN (HRK): HR7223300031553236903  
IBAN (EUR): HR3123300031553236962 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

## **Tanja Ruzic (DHL HR)**

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Sent:** 14. svibnja 2015. 10:07  
**To:** 'Snjezana Jurkic'  
**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGJA

Dobro jutro još jednom

Utovar ćemo izvršiti ponedjeljak sa vozilom KR950HR/KR831HJ sa dostavom do srijede. Trošak transporta iznosio bi 165 eur+pdv do Valpova

Zahvaljujem još jednom

Srdačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

**Please consider your environmental responsibility before printing this email**

---

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Sent:** Thursday, May 14, 2015 9:19 AM  
**To:** 'Snjezana Jurkic'

**Cc:** hr freight  
**Subject:** RE: EM TEHNOLOGIJA

Dobro jutro gđo Snježana

Zahvaljujem vam se na naruđbi. Javljam cijenu kroz kratko vrijeme zajedno sa očekivanim datumom dolaska k vama

Srdačan pozdrav

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

DHL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

**Please consider your environmental responsibility before printing this email**

---

**From:** Snježana Jurkic [<mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr>]

**Sent:** Thursday, May 14, 2015 9:15 AM

**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)

**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Poštovana Tanja,

Naručujemo prijevoz iz Austrije za ponedjeljak 18.05.2015. Jedna euro paleta cca 300 kg. Roba će biti spremna za utovar u ponedjeljak poslije

13,00 sati. Roba nam je hitna, pa Vas lijepo molim ako nam možete organizirati prijevoz za ponedjeljak.

Pošaljite mi cijenu prijevoz.



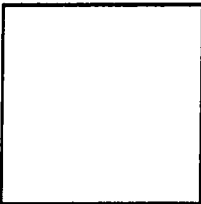
**MJESTO UTOVARA:**

**MULTICRAFT PRODUKTIONS – UND HANDELSGMBH**  
**SULZBACH 17, A 4632 PICHK/WELS**  
**Tel. +43 7247 50 250 106**

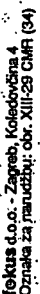
Lp.,

Snježana Jurkić

EM tehnologija d.o.o.  
Bana J. Jelačića 69, 31550 Valpovo  
Odjel za otpadne vode:  
Tel: +385 31 654 708, +385 31 654 710  
Fax: +385 31 654 720  
[snjezana.jurkic@emteh.hr](mailto:snjezana.jurkic@emteh.hr)  
[www.emteh.hr](http://www.emteh.hr)



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)



**24** Pošiljku preuzeo:  
Marchandises reçues:  
Mjesto  
Lieu \_\_\_\_\_ dana \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_  
le \_\_\_\_\_

Tel.: 01 \_\_\_\_\_

Potpis i pečat primatelja  
Signature et timbre du destinataire \_\_\_\_\_ 01/63°

U slučaju opasne robe, upisite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis poslije: razred, tekstu broj, a ako se izrazi i slovo ADR. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, a la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.

# Račun/ORIGINAL

57/1

DHL INTERNATIONAL D.O.O.  
UTINJSKA 40  
HR-10020 ZAGREB

ZAGREB, 31/07/2015  
Račun kreiran: 31/07/2015 18:33  
Broj računa: 7938-22-2215  
Šifra kupca: D14947  
Broj pošiljke: ZAG-EC-0030597

CANDOR DOO

DHL OIB: 79069474349

SENOE AUGUSTA 89

rn.ispostavio: Tanja Ruzic  
Tel. br.: +385 1 6397 516  
Fax br.: +385 1 6397 515

HR-31550 VALPOVO

OIB: 92910003084

<b>pošiljatelj:</b> MULTICRAFT	<b>Primatelj:</b> CANDOR DOO SENOE AUGUSTA 89 HR-31550 VALPOVO	<b>adresa preuzimanja:</b> D-4632 PICHK
D-4632 PICHK	Uvjeti isporuke: EXW	mjesto isporuke: HR-31550 VALPOVO
broj pošiljke: ZAG-EC-0030597	datum usluge: 20/07/2015	bruto težina: 1,800.00
oznaka kupca:	reg.oznaka kamiona:	obračunska težina: 1,800.000
Račun izdao terminal:: ZAG	oporezivo: 31/07/2015	kubni metar: 0.000
polazni terminal: DE0 odredišni term	vrsta robe: .	utovarni metar na kamionu: 0.80
broj koleta: 2 PALETT		
Utov.br./oznaka::		

naziv usluge	valuta	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno opor.
USLUGA PRIJEVOZA ROBE	HRK	2239.36	25.00	559.84	2799.20 T

neto iznos	Neto iznos	% PDV-a	PDV iznos	ukupno
Ukupno - PDV	2239.36	25.00	559.84	2799.20 HRK
ukupno	2239.36		559.84	2799.20 HRK

**DHL**  
EXPRESS  
DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel.: 01/639 7513, Fax.: 01/639 7515

**UKUPNO HRK 2799.20**  
dva\*sedam\*devet\*devet\*HRK\*20/100  
NACIN PLACANJA: TRANSAKC.RACUN  
valuta plaćanja: 08/08/2015

Ovo je kopija računa predstavlja odgovornu osobu tvrtke i svojim potpisom jamči da je knjigovodstvena isprava vjerodostojna i ispravna  
ZB 44 - Oslobođeno PDV-a po čl. 44 st.1 t.33 Zakona o PDV-u; ZB 45 - Oslobođeno PDV-a po čl. 45 st.1 t.4 Zakona o PDV-u; NITL 17D R 41 - JEV EKSE CHARON  
Oslobođeno PDV-a po čl.17 st.1 Zakona o PDV-u, EU Direktiva 2006/112/EZ čl. 196; X 33 - Oslobođeno PDV-a po čl.33 st.3 Zakona o PDV-u;  
F48 - Oslobođeno PDV-a po čl.48 Zakona o PDV-u; I 40 - Oslobođeno PDV-a po čl.40 st.1 t.1) Zakona o PDV-u;  
N44T - Oslobođeno PDV-a po čl.44 st.1 t.38 Zakona o PDV-u. Za plaćanje-poziv na broj-upisati br.računa.  
Poslujemo u skladu odredaba Općih uvjeta posl.međunarod.otpremnika RH.Zgb 2005.  
DHL International d.o.o., Zagreb, Utinjska 40, 10020 Zagreb, OIB 79069474349, Tel: +385 1 6397 500, Fax: +385 1 6397 515,  
MBS: 080087190, Trgovački sud u Zagrebu, Temeljni kapital 4.494.800,00 kn uplaćen u cijelosti član uprave: Srebrinka Saks  
PDV ID BR: HR79069474349 MB 03996824 Šifra djelatnosti: 5320 www.dhl.hr IBAN (HRK): HR7223300031553236903  
IBAN (EUR): HR3123300031553236962 SWIFT: SOGEHR22 Banka/Bank: SOCIETE GENERALE - SPLITSKA BANKA d.d. Split

## Tanja Ruzic (DHL HR)

---

**From:** Danijela Gurdon <danijela.gurdon@emteh.hr>  
**Sent:** 16. srpnja 2015. 13:16  
**To:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**Subject:** Re: EM TEHNOLOGIJA

Može u ponedjeljak, cijena odgovara, samo mi javite kad bi vozilo bilo tamo da im možemo javiti jer oni rade do 13,30.

Pozdrav !

----- Original Message -----

**From:** Tanja Ruzic (DHL HR)  
**To:** Danijela Gurdon ; hr freight  
**Sent:** Thursday, July 16, 2015 12:48 PM  
**Subject:** EM TEHNOLOGIJA

Dobar dan gđo Danijela

Da li bi vam odgovarala dostava ponedjeljak. Bojim se da je to najranije moguće.

Cijena bi bila 295 eur+pdv

Da li bi odgovaralo?

Zahvaljujem

**Tanja Ružić**

Freight advisor

**DHL Freight**

● HL International d.o.o.

Utinjska 40

10020 Zagreb

Croatia

phone: +385-1-6397-516

mobile: +385-91-2561-203

fax: +385-1-6397-505

group e-mail: [hr.freight@dhl.com](mailto:hr.freight@dhl.com)

[www.dhl.com](http://www.dhl.com)

**GOGREEN – Climate Protection with DHL**

Please consider your environmental responsibility before printing this email

---

**From:** Danijela Gurdon [mailto:[danijela.gurdon@emteh.hr](mailto:danijela.gurdon@emteh.hr)]

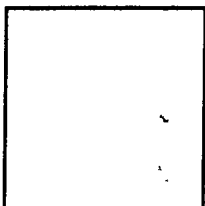
**Sent:** Thursday, July 16, 2015 12:44 PM

**To:** hr freight

**Subject:** UPIT

Poštovani,  
trebali bi prijevoz iz Austrije do Valpova  
težina robe 1800 kg, pakirano na dvije palete  
iz mjesta :Multikraft Produktions- und HandelsgmbH  
Sulzbach 17, A-4632 Pöchl/Wels  
za EM Tehnologiju d.o.o. Valpovo

roba je spakirana i trbao bi nam prijevoz što prije.  
Hvala, pozdrav !



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)



Ova e-pošta je provjerena na viruse Avast protuvirusnim programom.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)

A

JAG-EC-0030C92

Sa detaljn crtama isloreni do  
 Les parties encadrées de lignes grasses  
 16-18-20-22

16-18-20-22  
 16-18-20-22

Potpisano na odgovornost pošilatelja od  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

<b>1</b> Pošilatelj (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays)  <b>LOGISCH ÖKOLOGISCH</b> <b>Multikraft</b> PRODUKTIONS- UND HANDELS GMBH A-4632 Pichl/Wels, Tel: 07247/50 250-0 office@multikraft.at, www.multikraft.at			<b>MEDUNARODNI TOVARNI LIST</b> <b>LETTRE DE VOITURE</b> <b>INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> No. 06574 Na ovaj prijevoz se primjenjuje Konvencija o Ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis au règlement des clauses contractuelles de la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)		
<b>2</b> Primatec (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) Candor d.o.o. A. Senec 89 HR-31550 VALPOVO			<b>16</b> Prijelaznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) <b>MANDARIĆ</b> M. Filip Mandarić PRUEVOZ OIB: 84765705007 - Đakovo, O. Ivankovića 40 Tel: 031/88444501 Fax: 031/8844453		
<b>3</b> Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu d'expédition (lieu, pays, date) HR-31550 VALPOVO			<b>17</b> Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
<b>4</b> Mjesto i datum isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu et date de livraison (lieu, pays, date) <b>Multikraft</b> PRODUKTIONS- UND HANDELS GMBH A-4632 Pichl/Wels, Tel: 07247/50 250-0 office@multikraft.at, www.multikraft.at			<b>18</b> Opširna opazivanja prijevoznika Descriptions détaillées du transporteur 581 P 3 600 DN		
<b>6</b> Oznaka Marchandises	<b>7</b> Broj paketa Nombre des colis	<b>8</b> Vrsta ambalaza Nature de l'emballage	<b>9</b> Vrsta robe Désignation des marchandises	<b>10</b> Vrsta prijevosa Nature du transport	<b>11</b> Datum isporuke Date de livraison
2	1	EM			~ 1700kg
<b>Razred</b> Classe	<b>Slovo</b> Lettre	<b>ADR</b>			
<b>13</b> Upisna posilatelja (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur			<b>19</b> Posilatelj Expéditeur		
<b>14</b> Odredba o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Plaća pošilatelj/Franco <input type="checkbox"/> Plaća primatelj/Non Franco			<b>20</b> Posilatelj Expéditeur		
<b>21</b> Ispostavljeno u Établi à 17.7.15 le dana 20			<b>15</b> Poduzeće Reimbursement		
<b>22</b> <b>LOGISCH ÖKOLOGISCH</b> <b>Multikraft</b> PRODUKTIONS- UND HANDELS GMBH A-4632 Pichl/Wels, Tel: 07247/50 250-0 office@multikraft.at, www.multikraft.at Signature et timbre de l'expéditeur			<b>23</b> <b>MANDARIĆ</b> PRUEVOZ M. Filip Mandarić ĐAKOVO, O. Ivankovića 40 Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur		
<b>24</b> Pošiljku preuzeo: Marchandise recues: Mjesto dana 20 Lieu le <b>CANDOR d.o.o.</b> A. Senec 89 VALPOVO Potpis i pečat primatelja Signature et timbre du destinataire					

- U slučaju opasne robe, upisite pored opisa robe u pravom redu prostru za opasne robe: razred, pakovanje, klasa, kao se šalje, kao što je slučaj s opasnom robom.  
 - En cas de marchandises dangereuses indiquées, inscrire la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre, le classement des marchandises, le type, etc.

# IZVOD OTVORENIH STAVAKA



DHL INTERNATIONAL DOO FREIGHT UNIT

Rudolfa Fizira 9

10 020 ZAGREB

Tel: 01/ 6406 -969

Fax: 01/6397-515

**CANDOR DOO**

Kontakt: Racunovodstvo

SENOE AUGUSTA 89

31550 VALPOVO

HRVATSKA

Datum: 07-Dec-15

Telefon:

Fax:

Valuta (dana): 08

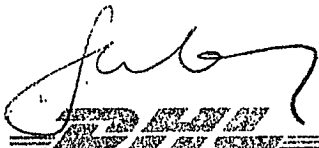

Vasa sifra: D14947

<b>SALDO:</b>	<b>16,137.93</b>	<b>Kuna</b>
---------------	------------------	-------------

Datum	Broj racuna	Opis	Duguje (+)	Potrazuje (-)
27/02/2015	1800-22-2215	ISBF196 OST	1,753.21	
27/02/2015	1806-22-2215	Freight Charges	2,849.81	
05/03/2015	1946-22-2215	Freight Charges	1,932.08	
27/04/2015	3860-22-2215	Freight Charges	2,463.15	
15/05/2015	4725-22-2215	Freight Charges	2,785.90	
20/05/2015	4866-22-2215	Freight Charges	1,554.58	
31/07/2015	7938-22-2215	Freight Charges	2,799.20	

**Ukupno dugovanje: 16,137.93 Kuna**

-30 Overdue	-60 Overdue	-90 Overdue	-120 Overdue	+121 Overdue	Total
0.00	0.00	0.00	0.00	16,137.93	16,137.93

  
  
EXPRESS  
DHL International d.o.o.  
Utinjska 40, 10020 Zagreb  
Tel.: 01/ 639 7513, Fax.: 01/ 639 7515



REPUBLIKA HRVATSKA  
TRGOVAČKI SUD U OSIJEKU

4 Povrv-484/16-4

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

PRESUDA

TRGOVAČKI SUD U OSIJEKU po sucu Dubravki Kuveždić, kao sucu pojedincu, u pravnoj stvari tužitelja DHL International d.o.o. Zagreb, Utinjska 40, OIB 79069474349, koje zastupa punomoćnik Krešimir Lisak, odvjetnik iz Zagreba protiv tuženika CANDOR d.o.o. Valpovo, A. Šenoe 89, OIB 92910003084, radi isplate 16.137,93 kn, nakon zaključene glavne i javne rasprave održane 6. rujna 2016. u nazočnosti zamjenika punomoćnika tužitelja Martine Furlan, odvjetnice u Osijeku, a u odsutnosti tuženika, te objavljene presude u nazočnosti zamjenika punomoćnika tužitelja, a odsutnosti tuženika, dana 16. rujna 2016.,

presudio je

1. Djelomično se održava na snazi platni nalog iz rješenja o ovrsi javnog bilježnika Ružice Gagro iz Valpova broj Ovr-1940/15 od 15. prosinca 2015. po kojem je tuženik dužan platiti tužitelju iznos od 16.137,93 kn (šesnaesttisućstotridesetsedamkunaidevedesettrilipe) sa zakonskom zateznom kamatom koja na iznos od:

- 1.753,21 kn teče od 08.03.2015.
- 2.849,81 kn teče od 08.03.2015.
- 1.932,08 kn teče od 14.03.2015.
- 2.463,15 kn teče od 06.05.2015.
- 2.785,90 kn teče od 24.05.2015.
- 1.554,58 kn teče od 29.05.2015.

do 31. srpnja 2015. prema eskontnoj stopi HNB koja je vrijedila zadnjega dana polugodišta, koje je prethodilo tekućem polugodištu uvećanoj za 8 postotnih poena, a od 1. kolovoza 2015. do isplate uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih za razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 postotnih poena, te na iznos od:

- 2.799,20 kn od 09.08.2015. do isplate

uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih za razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 postotnih poena, kao i nadoknaditi nastali trošak ovršnog postupka u iznosu od 1.970,23 kn (tisućudevetstosedamdesetkunaidvadesettrilipe) sa zakonskom zateznom kamatom od 15. prosinca 2015. do isplate uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih za razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim



društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 postotnih poena.

2. Djelomično se ukida platni nalog iz rješenja o ovrsi javnog bilježnika Ružice Gagro iz Valpova broj Ovr-1940/15 od 15. prosinca 2015. za predvidivi trošak ovršnog postupka u iznosu od 1.002,00 kn (tisućdvijekune) sa zakonskom zateznom kamatom od 15. prosinca 2015. do isplate uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih za razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 postotnih poena.

3. Tuženik je dužan tužitelju nadoknaditi parnični trošak u iznosu od 3.635,00 kn (tritisućešestotridesetpetkuna) u roku od 8 dana pod prijetnjom ovrhe.

### Obrazloženje

Tužitelj je kao ovrhovoditelj podnošenjem prijedloga za ovrhu kod javnog bilježnika Jelene Grgić iz Valpova ishodio rješenje o ovrsi broj Ovr-1940/15 od 15. prosinca 2015. po kojem mu je tuženik dužan platiti iznos od 16.137,93 kn s pripadajućom kamatom i troškom postupka.

Tuženik se kao ovršenik prigovorom od 7. siječnja 2016. protivio rješenju o ovrsi u cijelosti, navodeći da je ovrhovoditelj podnio prijedlog za ovrhu bez usklađenja međusobnih salda kartica, te da se iz izvoda otvorenih stavki ne vidi navodna obveza ovršenika, te da isti ne predstavlja vjerodostojnu ispravu. Također dodaje da nije dostavljena cjelokupna dokumentacija o međusobnoj suradnji, kao i računi koji navodno nisu plaćeni. Protivi nastalim troškovima.

Rješenjem Općinskog suda u Osijeku, Stalna služba u Valpovu broj Povrv-137/2015 od 2. veljače 2015. godine naprijed citirano rješenje o ovrsi je stavljeno izvan snage u dijelu u kojem je određena ovrha, te se ukidaju provedene radnje, a postupak će se nastaviti kao u povodu prigovora protiv platnog naloga.

U cilju utvrđivanja činjenica radi donošenja odluke o osnovanosti tužbenog zahtjeva pročitani su: izvod otvorenih stavki (list 8 spisa), računi s e-mail korespondencijom i CMR (list 26-64 spisa), izvod Splitske banke od 14. listopada 2015. godine.

Iz provedenih dokaza sud je utvrdio da je tuženik od tužitelja naručio uslugu prijevoza na točno određenim relacijama, a koju je tužitelj obavio što je vidljivo iz priloženih međunarodnih tovarnih listova na kojima je kao preuzimatelj pošiljke tuženik stavio svoj žig i potpis kao dokaz primitka robe. Tužitelj je tuženiku za obavljenju uslugu prijevoza ispostavio račune, predmet tužbenog zahtjeva, a koje tuženik nije platio.

Na temelju savjesne i brižljive ocjene svakog dokaza zasebno, svih dokaza zajedno, kao i na temelju rezultata cjelokupnog postupka sud je utvrdio da tužitelj osnovano od tuženika za obavljenju uslugu prijevoza potražuje ukupni iznos od 16.137,93 kn, te je sud u skladu s odredbom članka 590., te 661. i 682. stav 1. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 23/91, 73/91, 3/94, 7/96, 35/05, 41/08 i 78/15, dalje ZOO-a) presudio kao u izreci.

Pri donošenju odluke sud je imao u vidu da se tuženik nije očitovao na podnesak tužitelja od 10. veljače 2016., a niti je došao na zakazano ročište od 6. rujna 2016. iako je bio uredno pozvan.

Na dosuđene iznose tužitelju su priznate zakonske zatezne kamate u skladu s odredbom članka 29. stav 1. i 2. ZOO-a koje teku od dospelosti računa do isplate.

Budući je parničnom postupku prethodila ovrha po javnom bilježniku, rješenje o ovrši javnog bilježnika je stavljeno izvan snage, te je u skladu s odredbom članka 451. stavak 3. Zakona o parničnom postupku (Narodne novine br. 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11, 148/11 i 25/13 dalje ZPP) odlučeno o platnom nalogu kao u izreci.

Odluka o trošku temelji se na odredbi članka 154. stav 1. i 155. ZPP-a, te je tuženik dužan tužitelju platiti nastali trošak ovrhe u iznosu od 1.970,23 kn iz rješenja o ovrši javnog bilježnika.

Tuženik je dužan tužitelju nadoknaditi i parnični trošak u ukupnom iznosu od 3.635,00 kn, a koji se odnosi na sastav 1 podneska po Tbr. 8. stav 1. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine broj 148/09, 142/12, 103/14 i 107/15, dalje OT) u iznosu od 1.000,00 kn, pristup na jedno ročište po Tbr. 9. stav 1. OT u iznosu od 1.000,00 kn, pristup na 1 ročište po Tbr. 9. stav 3. OT u iznosu od 500,00 kn, PDV u iznosu od 625,00 kn i sudsku pristojbu na presudu u iznosu od 510,00 kn po Tbr. 2. stav 1. Tarife sudskih pristojbi koja je sastavni dio Zakona o sudskim pristojbama (Narodne novine br. 26/03, 125/11, 112/12 i 157/13, dalje ZSP).

Tužitelju nije priznat predvidivi trošak ovršnog postupka u iznosu od 1.002,00 kn koji se odnosi na pribavu klauzule pravomoćnosti i ovršnosti s PDV-om, sastav prijedloga za provedbu ovrhe daljnjim sudionicima u postupku s PDV-om, klauzula pravomoćnosti i ovršnosti s PDV-om, dostava putem e-oglasne ploče s PDV i dostava pravomoćnost rješenja o ovrši ovrhovoditelju s PDV-om, jer je tuženik na rješenje o ovrši izjavio prigovor, te radnje za ove troškove nisu obavljene.

U Osijeku 16. rujna 2016.

SUDAC:  
Dubravka Kuveždić, v.r.

**POUKA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv ove presude može nezadovoljna stranka izjaviti žalbu Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske u Zagrebu, putem ovoga suda, pismom u 3 primjerka u roku od 8 dana.



Za točnost otpredka  
ovlašteni službenik:  
Darija Miličević

# Obračun kamata 3

Datum

24.02.2017

## Partner

Šifra Naziv partnera Mjesto Hp broj  
1024 DHL International v/s CANDOR d.o.o. Zagreb 10000

## Kamata

Račun/kredit	Od dana	Do dana	Broj dana	Broj godina	Iznos	Kamatna stopa	Iznos kamate
1	08.03.2015	31.12.2015	299	0,8191781	1.753,21	10,140000	145,63
2	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	1.753,21	10,050000	87,62
3	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	1.753,21	9,880000	87,08
4	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	1.753,21	9,680000	19,99
5	08.03.2015	31.07.2015	146	0,4000000	2.849,81	15,000000	170,99
6	01.08.2015	31.12.2015	153	0,4191781	2.849,81	10,140000	121,13
7	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	2.849,81	10,050000	142,42
8	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	2.849,81	9,880000	141,55
9	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	2.849,81	9,680000	32,50
10	14.03.2015	31.07.2015	140	0,3835616	1.932,08	15,000000	111,16
11	01.08.2015	31.12.2015	153	0,4191781	1.932,08	10,140000	82,12
12	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	1.932,08	10,050000	96,56
13	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	1.932,08	9,880000	95,97
14	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	1.932,08	9,680000	22,03
15	06.05.2015	31.07.2015	87	0,2383562	2.463,15	15,000000	88,07
16	01.08.2015	31.12.2015	153	0,4191781	2.463,15	10,140000	104,70
17	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	2.463,15	10,050000	123,10
18	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	2.463,15	9,880000	122,34
19	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	2.463,15	9,680000	28,09
20	24.05.2015	31.07.2015	69	0,1890411	2.785,90	15,000000	79,00
21	01.08.2015	31.12.2015	153	0,4191781	2.785,90	10,140000	118,41
22	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	2.785,90	10,050000	139,23
23	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	2.785,90	9,880000	138,38
24	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	2.785,90	9,680000	31,77
25	29.05.2015	31.07.2015	64	0,1753425	1.554,58	15,000000	40,89
26	01.08.2015	31.12.2015	153	0,4191781	1.554,58	10,140000	66,08
27	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	1.554,58	10,050000	77,69
28	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	1.554,58	9,880000	77,22
29	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	1.554,58	9,680000	17,73
30	09.08.2015	31.12.2015	145	0,3972603	2.799,20	10,140000	112,76
31	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	2.799,20	10,050000	139,89
32	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	2.799,20	9,880000	139,04
33	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	2.799,20	9,680000	31,92
34	15.12.2015	31.12.2015	17	0,0465753	1.970,23	10,140000	9,30
35	01.01.2016	30.06.2016	182	0,4972678	1.970,23	10,050000	98,46
36	01.07.2016	31.12.2016	184	0,5027322	1.970,23	9,880000	97,86
37	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	1.970,23	9,680000	22,47
38	25.09.2016	31.12.2016	98	0,2677596	3.635,00	9,880000	96,16
39	01.01.2017	12.02.2017	43	0,1178082	3.635,00	9,680000	41,45

3.398,76

## Potpisi

»  
odvjetnik

»  
Krešimir Lisak

»  
KREŠIMIR LISAK  
ZAGREB - Petrinjska 9  
tel: 4922-8336, fax: 4922-8339

© D.V.JETNIK  
**HEŠIMIR LISAK**  
G.R.E.B. Peimnjska 9  
1922-836 fax 4922-839

Masa: 470g  
08 12A3 7 27.02.17 19:12:48 16.80

RC 38 597 204 7 HR  
10000 ZAGREB



FURNISHED & ACQUITT  
 WITH ORDER  
 L. CAHER & SONS  
 31000 ORDER